



Anticipata via Fax  
c.e. Di. 50 MGR

A: **Ministero dell'Ambiente e della Tutela  
del Territorio e del Mare**  
Direzione per la salvaguardia ambientale  
Divisione VI - via Cristoforo Colombo 44  
00100 Roma

p.c. **Presidente della Commissione Istruttoria  
IPPC**  
c/o ISPRA (ex APAT)  
via Vitaliano Brancati, 48  
00144 Roma

Prot. 080  
Augusta, 19.05.2010



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2010 - 0014671 del 07/06/2010

**Oggetto:** Precisazioni in merito alle richieste di integrazioni alla Domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale (Domanda di AIA) dello Stabilimento di Augusta (SR) (Stabilimento) di proprietà Sasol Italy Spa. - Emissioni in atmosfera convogliate.

In riferimento alle emissioni in atmosfera di tipo convogliato (dati storici) si precisa che i valori riportati nella Domanda di Autorizzazione Integrata Ambientale sono relativi a dati medi annuali e non a valori massimi (vedi tab. B.7.1. allegata).

Ad integrazione dei dati a supporto della richiesta di AIA, si trasmettono di seguito i valori medi e massimi delle emissioni convogliate, relativi ad un periodo di 10 anni (dal 2000 al 2009), dello stabilimento (vedi tab A allegata).

Per i camini evidenziati (n.ri 4, 5 e 7) sono stati considerati i valori riferiti allo stato fisico del combustibile utilizzato ma, ai fini autorizzativi, per le emissioni di SO<sub>2</sub> si è applicata la compensazione con le modalità previste all'ex art. 3, comma 13 del D.M. 12 Luglio 1990.

Si resta disponibili per ulteriori chiarimenti e/o integrazioni.



Distinti saluti

**Sasol Italy S.p.A.**  
Stabilimento di Augusta  
Qualità, Sicurezza, Salute e Ambiente  
*[Signature]*

**Sasol Italy S.p.A.**

Stabilimento: Contrada Marcellino - Casella Postale 119 - 96011 Augusta - SR - Italy  
Tel.: +39 0931 988 111 - Fax: +39 0931 988 210

Direzione e Uffici: Via Medici del Vascello, 26 - 20138 Milano MI  
Tel.: +39 02 58 453 1 - Fax: +39 02 58 453 205

www.sasol.com

Sede legale: Via Vittor Pisani, 20 - 20124 Milano MI

Cap. Soc. € 22.600.000 i.v. - P. IVA IT 04758570826

C.F. e N. Registro Imprese Milano 00805450152 - R.E.A. MI 1659800

Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di Sasol Olefins & Surfactans GmbH



B.7.1 Emissioni in atmosfera di tipo convogliato (parte storica) \* Anno di riferimento: 2005

Camino	Portata Nm <sup>3</sup> /h	Inquinanti	Flusso di massa kg/h	Flusso di massa kg/anno	Concentrazione mg/Nm <sup>3</sup>	% O <sub>2</sub>
1	35.774	SO <sub>2</sub>	0,358	2862	<20	13
		NO <sub>x</sub>	4,579	36632	126	
		CO	0,930	7441	26	
		COV	0,143	1145	4	
		Polveri	0,089	715	< 5	
2	39.344	SO <sub>2</sub>	0,393	3147	< 20	13
		NO <sub>x</sub>	8,026	64209	204	
		CO	0,433	3462	11	
		COV	0,157	1259	4	
		Polveri	0,098	787	< 5	
3	75.530	SO <sub>2</sub>	0,755	6042	< 20	15
		NO <sub>x</sub>	16,088	128702	213	
		CO	0,378	3021	< 10	
		COV	0,302	2417	4	
		Polveri	0,189	1511	< 5	
4	47.643	SO <sub>2</sub>	0,476	3811	< 20	13
		NO <sub>x</sub>	4,002	32016	84	
		CO	1,334	10672	28	
		COV	0,143	1143	3	
		Polveri	0,119	953	< 5	
5	19.110	SO <sub>2</sub>	0,191	1529	< 20	18
		NO <sub>x</sub>	0,860	6880	45	
		CO	0,095	764	< 10	
		COV	0,057	459	3	
		Polveri	0,048	382	< 5	
6	122.705	SO <sub>2</sub>	1,227	9816	< 20	13
		NO <sub>x</sub>	14,111	112889	115	
		CO	0,613	4908	< 10	
		COV	0,859	6871	7	
		Polveri	0,307	2454	< 5	
7	12.437	SO <sub>2</sub>	0,124	1089	< 20	15
		NO <sub>x</sub>	1,007	8825	81	
		CO	0,062	545	< 10	
		COV	0,037	327	3	
		Polveri	0,031	249	< 5	
8	3.138	SO <sub>2</sub>	0,031	251	< 20	10
		NO <sub>x</sub>	0,358	2861	114	
		CO	0,015	126	< 10	
		COV	0,009	75	3	
		Polveri	0,008	63	< 5	
9	3.641	SO <sub>2</sub>	0,036	291	< 20	9
		NO <sub>x</sub>	0,251	2010	69	
		CO	0,018	146	< 10	
		COV	0,011	87	3	
		Polveri	0,009	73	< 5	
10	16.021	SO <sub>2</sub>	0,160	1282	< 20	10
		NO <sub>x</sub>	1,153	9228	72	
		CO	0,080	641	< 10	
		COV	0,048	384	3	
		Polveri	0,040	320	< 5	

Tab. A – Tabella emissioni anni 2000 – 2009 stabilimento di Augusta..

SASOL Italy S.p.A Stabilimento di Augusta	Valori medi (2000 - 2009)										Valori max (rif. 2000 - 2009)									
	fumi		Nox	SO2	POL	CO	COV	fumi		Nox	SO2	POL	CO	COV						
	Nme/fh	343.292	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Nme/fh	Nme/fh	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Kg/h						
Tab. A valori massali orari			45	5	2	5	1	535.026	111	33	3	15	4							
	Nme/fh		mg/mc	mg/mc	mg/mc	mg/mc			mg/mc	mg/mc	mg/mc	mg/mc	mg/mc							
CAMINO 1 (Kero 1 / Ex GO)	40.824	141	15	5	5	5		62.852	207	20	5	31	8							
CAMINO 2 ( Kero Bis)	42.050	151	7	5	5	4		50.197	278	17	5	31	6							
CAMINO 3 ( Pacol 2-Olex 1 / HF )	70.615	172	6	5	5	2		97.267	252	9	5	35	6							
CAMINO 4 ( Desolf 2 / DETAL )	36.462	106	45	5	5	3		51.829	193	219	5	32	9							
CAMINO 5 ( Desolf 4 / Prefraz Kero )	20.006	69	39	5	5	7		32.779	108	153	5	35	10							
CAMINO 6 ( Pacol 4-Olex 3&4 / Pacol 5)	95.203	125	6	5	5	5		154.503	200	15	5	18	8							
CAMINO 7 ( servizi ausiliari )	16.779	108	44	7	7	4		58.000	177	185	10	27	9							
CAMINO 8 ( o xo uk F691)	3.377	127	12	5	5	4		5.780	247	18	5	24	7							
CAMINO 9 ( o xo uk F6601)	3.280	72	9	5	5	5		3.905	147	9	5	27	5							
CAMINO 10 ( OXO Selas F502/503)	14.697	86	5	5	5	3		17.814	140	9	5	20	5							